

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXI Aizawl Friday 14 February, 1992 Magha 25, S.E. 1913 Issue No. 7

Government of Mizoram

PART - I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave, Deputation, Disposal,
taking over charges, lien, change of Headquarters etc.

ORDERS BY THE GOVERNOR

NOTIFICATIONS

No. A. 12031/4/89-PAR (R), the 13th February, 1992. The Governor of Mizoram is pleased to promote nationally Pu R. Biakkunga, to the post of Superintendent in the scale of pay of Rs 2200-75-2900-EB-100-4000/-pm plus other allowances as admissible under the Rules, with retrospective effect from the date of joining of his junior i.e. 19.4.88 following the recommendation of the D.P.C under sealed cover which was opened on his exoneration in a Departmental case. He is not allowed to get any accrued on account of national promotion for the period preceding to the date of actual promotion ie 31.1.89 as per earlier Notification issued under No. A. 12031/1/89-(PAR (R) dt 18.1.89 His present posting in D.C Affairs Department (Sectt.) remain unchanged until further orders.

This Notification Supercedes earlier Notification quoted above.

H. Lal Thlamuana,
Commissioner,
Department of Personnel & Admn. Reforms.

NO. A. 19014/9/91-PERS(CSW), the 14th February, 1992. Consequent upon the suspension of Pu Vanlalngaihsaka, M. C. S. (Probationer), Assistant Controller of Printing & Stationery, Lunglei, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu R. Hrangtawna, Election Officer, Lunglei to look after the current duties of Assistant Controller, Printing & Stationery, Lunglei in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

NO. A. 32013/2/89-APT (A)/Pt.I, the 13th February, 1992. As provided under Rules 9A of the Mizoram Civil Service (Amendment) Rules, 1992, the Governor of Mizoram is pleased to constitute a Selection/ Screening Board to consider promotions of various grades of MCS officers. The Board will consist of the following:-

- 1) Chairman - Chief Secretary to the Govt. of Mizoram
- 2) Member - 1) Secretary to Chief Minister
2) Development Commissioner
- 3) Member Secy. - Secy. to the Government of Mizoram, DP&AR.

No. A. 22013/2/89-PAR (R) the 11th February, 1992. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Stenographers Gr-I with immediate effect and until further orders.

Sl No.	Name of Stenographer	Present place of posting	Posted to
1.	Pi Thanzami Huha	Civil Sectt. (Presently deployed in Pay Commission)	C. E's office, PWD as PA to C. E., PWD.
2.	Pi Vanlaltluangi	C. E's office, PWD. (Deployed as PA to Commissioner, PWD)	Civil Sectt. as PA to Commissioner, PWD.

Sl. No. 1 will move first.

H. Lal Thlamuana,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram.

NO. 1, 11018/1/89- AGR, the 14th February, 1992. In exercise of the powers conferred by the proviso to clause-7 of the Fertiliser (control) order, 1985, and in supersession of Govt's Notification No. B. 17019/84-AGR dt. 11. 8. 1986, the State Government hereby exempts the small Retail Dealers of Fertilisers in the state whose stock for sale of fertiliser of all kinds, at the given time, does not exceed 10 Metric Tonnes from requirement of obtaining a Certificate of registration subject to the condition that such dealer will continue to comply with all other provisions of Fertiliser (control) Order, 1985.

By order of Governor,

Thuama,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

NO. G. 20020/20/84-PWA/pt/263, the 12th February, 1992. The Governor of Mizoram is pleased to sanction the continuance of the following temporary Divisions, Public Works Department, for the period from 1. 4. 92 upto 31.3.93. :-

- 1) Mechanical Division-II with its Headquarters at Aizawl.
- 2) Building Division-11 with its Headquarters at Aizawl.
- 3) Hmuifang Division with its Headquarters at Aibawk.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their U. O. NO. FIN-2575/91 dt. 16. 1. '92.

T. Sangkunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

NO. B. 12028/8/84-IRR, the 12th February, 1992. In continuation of this Department's Notification of even no. dated 11. 12. 89, the Superintending Engineer, Brahmaputra Barak Circle, Central Water Commission, Nabin Nagar, Janapath, Guwahati - 781024 is hereby appointed as a member of Technical Advisory Committee of Mizoram State Flood Control Board as a representative of Central Water Commission.

Robula,
Commissioner & Secretary,
P.W.D.

NO.L-13012/2/91-POL(C), the 14th February, 1992. In partial modification of this Department's Notification of even number dated 24th April, 1991 regarding enforcement of the Terrorist and Disruptive Activities (Prevention) Act, 1987 in Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to respecify the villages in their respective jurisdictions as in the Schedule enclosed as "Notified Area" for the purposes of the said Act.

This supersedes the earlier Schedule attached to the Notification dated 24th April, 1991.

F. Pahnuna,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

THE SCHEDULE

1. VAIRENGTE P. S.

- (1) Vairengte
- (2) Bilkhawthlir
- (3) N. Chhimluang
- (4) Phaisen
- (5) Buhchang
- (6) N. Chawnpui
- (7) Saiphai
- (8) Saipum
- (9) Phainuam
- (10) Saibapui

2. NEW VERVEK P. S.

- (1) New Vervek
- (2) Thingmun
- (3) Lower Sakawrdai
- (4) Upper Sakawrdai
- (5) Vaitin
- (6) Khawpuar
- (7) Zohmun
- (8) Palsang
- (9) Mauchar
- (10) Lungsum
- (11) Thingsat
- (12) N. Khawdungsei
- (13) Kani
- (14) Luakchhuah

5. DARLAWN P. S.

- (1) Darlawn
- (2) Sailutar
- (3) Kepran
- (4) Sawleng
- (5) Khawlek
- (6) Vanbawng
- (7) Suangpuilawn
- (8) Lamherh
- (9) Serzawl
- (10) Ratu

6. NGOPA P. S.

- (1) Ngopa
- (2) Luangpawm
- (3) Vaikhawtlang
- (4) Kawlbem
- (5) Mimbung
- (6) Teikhang
- (7) N. E. Khawdungsei
- (8) Khawkawn
- (9) Hrianghmun
- (10) Chiahpui
- (11) Daido
- (12) N. E. Tlangnuam
- (13) Khawlian
- (14) Phuaibuang

3. BAIRABI P. S.

- (1) Bairabi
- (2) Pangbalkawn
- (3) Meidum
- (4) Kalapahar
- (5) N. Chhimluang
- (6) Aspro veng
- (7) Hmaibiala veng

4. SAITUAL P.S.

- (1) Zawngin
- (2) Phullen.

7. KOLASIB P. S.

- (1) Kolasib
- (2) Builum
- (3) N. Hiimen
- (4) Pawlrang
- (5) Theichangbung
- (6) Parsenchhip
- (7) Bukpui
- (8) Thingthelh
- (9) Rengtekawn
- (10) Thinglian.

No. A. 46012/1/91-LJE/pt II : the 13th February, 1992. Under rule 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the Procedures of the officers appointed to administer Justice in the Lushai Hills published vide Notification No.2530 (a) A.P dated 25th March, 1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu La'mawia Chhakchhuak MCS, Joint Director, Food & Civil Supply Deptt. as Assistant to the Deputy Commissioner Aizawl District and further to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with power analogous to the power of the Judicial Magistrate of the First class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974) with immediate effect.

Further in exercise of the powers conferred by sub sections (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) read with Notification of the Govt. of India, Ministry of Home Affairs No.U. 11011/2/74-UTL (iii) (S.O. 185 'E') dated 20th March, 1974, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate in Aizawl District with immediate effect. This Notification is for a period of one month.

Dr. H. C.Thanhranga,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A.-32011/2/88--89/LAD/pt. II the 13th, February, 1992. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu L. T. Zothankhuma Deputy Director, LAD to the post of Joint Director, Local Administration Deptt. in the scale of pay of Rs. 3700--125--4700--150 5000/--p. m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time with effect from the date of joining the post.

The appointment is made against the sanctioned post of Joint Director, LAD created vide No. B--12021/1/89--LAD dated 31. 3. 89 and the expenditure is to be met under the head 2217--Urban Development, 05--Other Urban Development, 001--Direction, 001 (1) (1) --Salary.

H. Raltawna,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 190II/104/91-P&AR(CSW), the 11th February, 1992. During the absence of Pu D.C. Sankhla, I. A. S (AGMU:69), Commissioner/Secretary, Trade & Commerce and Co-operation on tour to Delhi, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Arvind Ray, I. A. S. (AGMU:84), Secretary, Transport etc. Deptt. will look after the current duties of Pu D. C. Sankhla, I. A. S. in addition to his own duties.

P. Lungliana
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19012/3/91-PAR(GS), the 11th February, 1992. On attaining the superannuation age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Lalrozama Sailo, Joint Secretary to the Government of Mizoram, Education & Human Resources Department to go on Superannuation pension with effect from 29.2.1992 (AN).

H. Lal Thlamuana,
Commissioner, DP&AR.

NO. A. 34012/5/90/CE/CON/79, the 13th February, 1992. In continuation of this Office Notification No.A. 34012/5/90/CE/CON/68. dt. 24. 10. 91 the Sub-Divisional Officer mentioned below is hereby declared to have passed the Departmental Examination in ACCOUNTS subject held on 23rd Aug., 1991.

SL No	Roll No	Name & Designation	Name of Office
1.	B - 57	Debasis Das, SDO	PHE, Aizawl Water Supply Project Division.

K. Thangzuala,
Chief Engineer., P. W. D.,
Mizoram : Aizawl.

Government of Mizoram

PART—II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NO. A. 12031/1/87-PAR(R), the 12th February, 1992. The name of one promotee to the post of Superintendent shown as Pi Lalchhuani at Sl. No. 1 in this Deptt's Notification ever No. Dt. 9. 1. 92. may please be read as Pi Lalchuni. The spelling mistake is regretted.

Lalnghinglova,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A-19018/144/83-STAT, the 12th February 1991. Whereas an inquiry under Rules 14 of the C.C.S. (CCA) Rules, 1965 has been instituted against Pu Malsawmdawngliana, Assistant Research Officer. Department of Planning & Programme Implementation vide O.M.NO.A-19018/144/83-STAT, dt.11-7-91 on the following two Articles of charge :-

1. that Pu Malsawmdawngliana, Assistant Research Officer was found under the influence of intoxicating drinks during duty hours on 20-6-1991 thereby violating provisions of Rule 3 (1) (iii) and Rule 22(b) of the C.C.S.(Conduct) Rule, 1964;
2. that Pu Malsawmdawngliana, Assistant Research Officer was found under the influence of intoxicating drinks during duty hours on 21-6-1991 and was produced before the Medical and Health Officer, Aizawl Civil Hospital on the same day for medical examination wherein it was confirmed that the accused consumed alcohol and was unable to control himself at the time of examination. The accused has therefore violated provisions of Rule 3(1) (iii) and Rule 22 (b) and (d) of C.C.S. (Conduct) Rules, 1964;

And whereas the accused, Pu Malsawmdawngliana, Assistant Research officer has admitted in writing vide his reply dated 19.7.1991 that both the charges framed against him were true and he had been under the influence of intoxicating drinks during duty hours on both the days as mentioned in the memorandum of charges, and that he had since given up his habit of drinking and begged for pardon;

And whereas as per the wish of the accused officer in writing, he was again given a personal hearing on 2-8-91 at 12 Noon wherein he had reiterated what he had given in his written reply dt. 19-7-1991;

And whereas on careful consideration of the case and on perusal of all relevant records, the Disciplinary Authority has found the charges against the accused officer as fully established and whereas the accused Pu Malsawmdawngliana, A.R.O was found to be incorrigible and liability to the department;

Now, therefore, in exercise of the power conferred under Rule 12 of the C.C.S.(CCA) Rules, 1965, the Governor of Mizoram is pleased to award the following major punishment on the accused officer, Pu Malsawmdawngliana, A.R.O. with immediate effect.

"Removal from Service"

Rin sanga,
Development Commissioner,
&
Secretary
Planning & Programme Implementation Department.
Government of Mizoram.

No. A. 19018/11/81-IND, the 13th February, 1992. Whereas a disciplinary proceeding against Shri C. Ngunchunga, General Manager, District Industries Centre Lunglei is contemplated.

Now, therefore, the Government of Mizoram, in exercise of the powers conferred by Sub-rule (1) of Rule 10 of the Central Civil Services (Classification, Control and Appeal) Rules, 1965, hereby places the said Shri C. Ngunchunga under suspension with immediate effect.

It is further ordered that during the period that this order shall remain in force the Headquarters of Shri C. Ngunchunga should be Lunglei, Lunglei District and the said Shri C. Ngunchunga shall not leave the headquarter without obtaining the previous permission of the undersigned.

By order in the name of the Governor of Mizoram.

H. Lal Thlamuana
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram.
Industries Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF THE NAME OF SOCIETY

RULE 10 (3)

NO. 8 14021/24/81 ARCOO(Aw), the 11th February, 1992. In the Office of the Assistant Registrar Cooperative Societies Aizawl West, Aizawl under the Mizoram Cooperative Societies Act 1991.

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 the Amendments shown in the enclosed documents of the Bye-Laws of the Zawlnuam Service Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the 12.8.71 under No. A 16/71 72 in the district of Aizawl has been duly registered.

The following is the Area of Operation of the Society
(1) Zawlnuam V/C Area.

The Bye-Laws Amended and registered this day are as follows:
Name of the Society : Zawlnuam Consumers Cooperative Society Ltd.
Area of Operation : Zawlnuam V/C Area The Registration NO.& Date of the Society will now be NO. A 16/71 72 Dated 11. 2. 92.

C. Rozama,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Aizawl West, Aizawl.

In the matter of application of Pu, Biaksiana and 14(fourteen) other for registration of Cooperative Society at Bethlehem B. P. O. Aizawl Police Station Aizawl Sub-Division in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act,1) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Chite

Quarry Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw-155/91-92. Dated this the tenth day of February in the year, One thousand nine hundred ninety two Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:-

1. Bethlehem & Chite.

In the matter of application of Pu C. Sangthanga and 14 (fourteen) other for registration of Cooperative Society at Tlangnuam B.P.O. Kulikawn Police Station Kulikawn Sub-Division in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section 11(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the M/S Steel fabrication Engineering works Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw 154/91 92 Dated this the tenth day of February in the year, One thousand nine hundred ninety two Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:-

1. Tlangnuam V/C Area.

In the matter of application of Pu Lalthanzuala, and 14 (fourteen) other for registration of Cooperative Society at Chhinga Veng P. O. Aizawl Police Station Aizawl Sub- Division Aizawl Sadar in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section 11(2) of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Chhinga Veng Yarn Dying Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW 156/91-92 Dated this the tenth day of February in the year, One thousand nine hundred ninty two Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:-

1. Chhinga Veng V/C Area.

In the matter of application of Pi Vanlalveni and 14 (fourteen) other for registration of Cooperative Society at Luangmual Vengthar B.P.O. Luangmual Police Station Luangmual Govt. Sub-Division in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section 11 (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Luangmual Vengthar Tailoring Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw--157/91-92 Dated this the Eleventh day of February in the year, One thousand nine hundred ninety two Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society.

1. Luangmual Vengthar V/C Area

In the matter of application of Pu C. Dinthanga, and 58 (fifty two) other for registration of Cooperative Society at Sarawn Veng B. P. O. Aizawl Police Station Aizawl Sub-Division in the Distriet of Aizawl.

In do hereby notify the persuance of the section 11(2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I) of 1950 the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Lete Offset Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No. Aw-158/91-92 Dated this the thirteenth day of February in the year, One thousand nine hundred ninety two Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of Operation of the Society:-

1. Sarawn Veng V/C Area.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl West,
Aizawl.

NOTIFICATIONS

NO. RSR 13/92/64, the 10th February 1992. It is hereby notified for general information that in pusuance to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force Mizoram "ISUA KRISTA KOHHRAN GENERAL HEADQUARTERS AIZAWL" has been registered on 10. 2. 1992 and numbered as SR 16 of 1992.

NO. RSR-15/92/11, the 12th February 1992. It is hereby notified for general information that in pursuance to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force Mjzoram "RAPHAEL. MUSICAL. GROUP. RAMTHAR VENG, AIZAWL" has been registered on 12. 2. 1992 and numbered as SR 18 of 1992.

No. RSR-16/92/7, the 12th February, 1992. It is hereby notified for general information that in pursuance to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force Mizoram. "BETHESDA COUNCELLING CENTRE, CHANDMARY, AIZAWL" has been registered on 12. 2. 1992 and number as SR 18 of 1992.

NO. RSR-17/92/9, the 11th February, 1992. It is hereby notified for general information that in pursuance to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force Mizoram "Zoram Evangelical Mission, Chhinga Veng, Aizawl" has been registered on 11. 2. 1992 and numbered as SR 17 of 1992.

NO. RSR- 222/91/13, the 13th February, 1992. It is hereby notified for general information that in pursuance to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force Mizoram " Mipa sam mettu pawl, Mizoram Aizawl" has been registered on 13. 2. 1992 and numbered as SR 20 of 1992.

Lallunghnema,
Registrar,
Firms & Societies,
Govt. of Mizoram, Aizawl.